Naciones Unidas S/2017/592

Consejo de Seguridad

Distr. general
11 de julio de 2017
Español
Original: inglés

Informe del Secretario General presentado de conformidad con la resolución 2299 (2016)

I. Introducción

1. Este informe se presenta en cumplimiento de lo dispuesto en la resolución 2299 (2016) del Consejo de Seguridad, en la que se solicitó al Secretario General que informara cada tres meses sobre los progresos realizados en el cumplimiento del mandato de la Misión de Asistencia de las Naciones Unidas para el Iraq (UNAMI). El informe abarca los principales acontecimientos relacionados con el Iraq y proporciona información actualizada sobre las actividades de las Naciones Unidas en ese país desde mi último informe (S/2017/357), y la exposición informativa que mi Representante Especial ofreció al Consejo de Seguridad el 22 de mayo de 2017.

II. Resumen de los principales acontecimientos políticos relacionados con el Iraq

A. Situación política

2. El 9 de julio, el Primer Ministro de Iraq, Haider al-Abadi, llegó a Mosul para felicitar a las fuerzas de seguridad iraquíes por liberar la ciudad del Estado Islámico en el Iraq y el Levante (EIIL). El Primer Ministro afirmó también que la victoria estaba próxima. El 21 de junio, cuando las fuerzas de seguridad iraquíes estaban supuestamente a unos 100 metros al sur de la mezquita Nuri, donde el EIIL había declarado su denominado califato, el EIIL destruyó la mezquita y su icónico minarete inclinado. El 29 de junio, las fuerzas de seguridad iraquíes anunciaron que habían tomado el control de la zona de la destruida mezquita Nuri. Actualmente están haciendo lo posible para controlar la totalidad del casco antiguo de la ciudad.

3. El 6 de junio, el Primer Ministro Al-Abadi destacó la necesidad de alcanzar un equilibrio entre los progresos contra el EIIL y la reducción al mínimo de las bajas de civiles y entre las fuerzas de seguridad iraquíes. El 13 de junio, encomió el apoyo de la población de Mosul a las fuerzas de seguridad iraquíes y puso de relieve los corredores establecidos por el Gobierno para evacuar a la población del casco antiguo.

4. A medida que Mosul quede liberada del EIIL, las operaciones militares se centrarán cada vez más en la frontera entre el Iraq y la República Árabe Siria, y en las zonas que aún están controladas por el EIIL. Durante sus operaciones en la

Se ruega reciclar

provincia de Nínive, parece ser que las fuerzas de movilización popular y los pesmergas han establecido alianzas con combatientes locales de diversas procedencias, incluso en las zonas objeto de litigio entre el Gobierno federal y el Gobierno Regional del Kurdistán. Surgieron tensiones por las operaciones de las fuerzas de movilización popular en el subdistrito de Qayrawan del distrito de Sinyar, entre el 12 y el 23 de mayo. El 23 de mayo, el Primer Ministro Al-Abadi reafirmó el acuerdo de Bagdad con el Gobierno Regional del Kurdistán, en virtud del cual los pesmergas mantendrían el control de las zonas de la provincia de Nínive que estaban en su poder antes de la operación de Mosul, en octubre de 2016. Hizo hincapié en la necesidad de ocuparse de las zonas objeto de litigio mediante el diálogo y la formación de una fuerza conjunta de las fuerzas de seguridad iraquíes y los pesmergas en Sinyar. Según una declaración emitida por los pesmergas el 30 de mayo y otra emitida por la Presidencia de la región del Kurdistán del Iraq el 31 de mayo, la liberación de aldeas de mayoría yazidí por las fuerzas de movilización popular infringe un acuerdo previo en el que se estipulaba que esas aldeas debían ser liberadas por una fuerza conjunta de las fuerzas de seguridad iraquíes y los pesmergas. El 30 de mayo, el Presidente Regional del Kurdistán, Massoud Barzani, advirtió contra la intrusión en territorios objeto de controversia controlados por el Gobierno Regional del Kurdistán antes de 2014.

5. Mientras se logran avances en la lucha contra el EIIL, la situación pone de relieve la necesidad de impulsar paralelamente la reconciliación nacional. El 17 de mayo, bajo los auspicios del Presidente del Consejo de Representantes, Salim al-Jubouri, y en coordinación con la UNAMI, se organizó una conferencia sobre el tema “El futuro de los turcomanos en un Iraq unificado”, con 500 participantes, a la que acudieron representantes del Presidente y el Primer Ministro, y los dirigentes de los partidos políticos turcomanos y parlamentarios turcomanos. La conferencia tuvo por finalidad formular un proyecto unificado sobre el Iraq posterior al EIIL y la función de los turcomanos.

6. La UNAMI también recibió de diversos grupos numerosos documentos acerca de la reconciliación nacional, entre los que figuraban recomendaciones de grupos religiosos y de minorías étnicas, de la sociedad civil y de jóvenes. La Misión está comparando y analizando esas propuestas para determinar temas comunes, lo que servirá de apoyo en las deliberaciones futuras de la UNAMI con los interesados principales.

7. No se produjeron avances tangibles en la aplicación de la Ley sobre la Comisión de Movilización Popular. El 30 de mayo, el Primer Ministro Al-Abadi recalcó que todas las fuerzas de seguridad iraquíes, incluidas las fuerzas de movilización popular, operaban bajo su mando. Varios dirigentes de esas fuerzas reafirmaron la declaración del Primer Ministro el 13 de junio.

8. No hubo progresos en la modificación del marco jurídico para las elecciones. El Consejo de Representantes siguió examinando enmiendas a la Ley de Elecciones a los Consejos Provinciales y de Distrito (Ley núm. 36 de 2008, en su forma enmendada), la Ley sobre la Alta Comisión Electoral Independiente (Ley núm. 11 de 2007) y la Ley sobre las Elecciones al Consejo de Representantes (Ley núm. 45 de 2013). Según el calendario de la Alta Comisión Electoral Independiente, el 16 de abril de 2017 era la fecha límite para dar aclaraciones sobre la Ley de Elecciones a los Consejos Provinciales y de Distrito, lo que habría dado tiempo suficiente para preparar las elecciones a esos consejos provinciales y de distrito, previstas para el 16 de septiembre de 2017.

9. El 30 de mayo, invocando la Constitución del Iraq, el Primer Ministro Al-Abadi afirmó que las elecciones al Consejo de Representantes tendrían que se celebrarse a tiempo, independientemente de los progresos realizados en el marco

jurídico. El 20 de junio, el Presidente del Parlamento, Al-Jubouri, observó que la legislación fundamental, por ejemplo las leyes electorales, estaría incluida en el orden del día del Consejo de Representantes, que reanudaría su labor el 4 de julio, después de la pausa del Ramadán. Comentó que era inviable celebrar elecciones a los consejos provinciales y de distrito a tiempo, en septiembre de 2017, pero señaló que no se aplazarían las elecciones del Consejo de Representantes, previstas para abril de 2018.

10. El 7 de junio, la mayoría de los partidos políticos representados en el Parlamento de la región del Kurdistán del Iraq convinieron en celebrar un referendo sobre la independencia el 25 de septiembre de 2017. También se comprometieron a reactivar el Parlamento Regional, que se reunió por última vez en octubre de 2015. El Movimiento por el Cambio (Gorran) y el Grupo Islámico del Kurdistán boicotearon la reunión del 7 de junio. Ambos aseveraron que el Parlamento Regional era el único que podía convocar un referendo. El 7 de junio, el Gobernador de Kirkuk, Najmaldin Karim, reiteró que el referendo también se celebraría en Kirkuk.

11. El 8 de junio, el Presidente Regional del Kurdistán Barzani firmó la Orden Presidencial núm. 106/2017, en la que se pedía a la Alta Comisión Electoral Independiente del Kurdistán y a un nuevo Alto Comité para el Referendo, integrado por representantes de los partidos políticos, que establecieran las disposiciones técnicas para el referendo. En esa orden se establecía que el referendo debía constar de una sola pregunta de respuesta cerrada sí/no: "¿Está de acuerdo con la independencia de la región del Kurdistán y las zonas del Kurdistán no sometidas a la administración de la región, y con el establecimiento de un Estado independiente?".

12. El 12 de junio, el Comité Ejecutivo del Frente Turcomano Iraquí manifestó su oposición al referendo. El 15 de junio, una delegación de parlamentarios pertenecientes a la Coalición de Fuerzas Iraquíes, por conducto de mi Representante Especial, envió una carta en la que expresaba su oposición al referendo, en particular en las zonas en litigio fuera de la región del Kurdistán del Iraq.

13. El 12 de junio, el Presidente de la Alta Comisión Electoral Independiente del Kurdistán, Handren Mohammed, dijo a los medios de comunicación que la institución ya había recibido 6 millones de dólares para preparar el referendo e iba a establecer 12.000 colegios electorales, incluso en los territorios en litigio, para atender a los seis millones de votantes estimados empadronados y con derecho a votar. El Alto Comité para el Referendo, dirigido por el Presidente Barzani, ha empezado a tomar forma con la creación de dos subcomités, uno sobre las relaciones entre Bagdad e Irbil y los territorios en litigio, y el otro sobre extensión regional.

14. El 13 de junio, la UNAMI se reunió con la Alta Comisión Electoral Independiente del Kurdistán en Irbil para aclarar que la Misión no proporcionaría apoyo en relación con el referendo. En lo relativo al apoyo de las Naciones Unidas para las elecciones parlamentarias en la región del Kurdistán del Iraq, previstas para el 6 de noviembre de 2017, la UNAMI alentó a la Comisión a presentar una solicitud a la Alta Comisión Electoral Independiente de Bagdad, de conformidad con el memorando de cooperación entre las dos entidades, de octubre de 2015. Tras la reunión, los medios de comunicación regionales informaron erróneamente de que la UNAMI supervisaría el referendo sobre la independencia, impartiría capacitación al personal y desplegaría observadores. El 14 de junio, la UNAMI publicó una declaración en la que indicaba que no participaría de ninguna forma en el referendo, a fin de aclarar el anuncio de la Presidencia de la región del Kurdistán del Iraq.

15. El 9 de junio, un portavoz del Gobierno federal declaró que toda decisión sobre la relación futura entre la región del Kurdistán del Iraq y el Gobierno del Iraq

debía tener en cuenta todos los requisitos constitucionales. El 19 de junio, el jefe de Oficina Electoral Provincial de Kirkuk de la Alta Comisión Electoral Independiente, Qais Muhammad, afirmó que en Kirkuk no se estaban haciendo preparativos para celebrar el referendo sobre la independencia de la región del Kurdistán del Iraq, ya que el Gobierno federal no había emitido instrucciones al respecto.

16. Tras una conversación mantenida el 10 de junio, el Primer Ministro Al-Abadi y el Presidente Regional del Kurdistán Barzani emitieron declaraciones en las que recalcaban la importancia del diálogo. El 13 de junio, el Primer Ministro Al-Abadi dijo que respetaba las aspiraciones de todas las provincias del Iraq, pero que no era el momento adecuado para un referendo, teniendo en cuenta la situación en el Iraq y las probables reacciones regionales. Anunció que invitaría a visitar Bagdad a una delegación de la región del Kurdistán del Iraq, con objeto de convenir en una hoja de ruta para resolver las cuestiones pendientes. El 19 de junio, el Presidente del Parlamento, Al-Jubouri, se reunió con el Presidente Regional del Kurdistán Barzani en Irbil para reiterar el mensaje del Primer Ministro Al-Abadi. Tras la reunión, la Presidencia de la región del Kurdistán del Iraq emitió una declaración en la que decía que la decisión de celebrar un referendo era "irreversible" y recalcaba la necesidad de diálogo. En una reunión con mi Representante Especial celebrada el 20 de junio de 2017, el Presidente Barzani confirmó su postura sobre la celebración de un referendo el 25 de septiembre de 2017.

17. Los agentes internacionales, entre ellos Alemania, los Estados Unidos de América, la Federación de Rusia y la República Islámica del Irán, reiteraron su apoyo a la unidad y la integridad territorial del Iraq, y subrayaron la necesidad de diálogo en el marco de la Constitución del Iraq. El Líder Supremo de la República Islámica del Irán, el Ayatolá Khamenei, al parecer confirmó la oposición de su país al referendo en una reunión con el Primer Ministro Al-Abadi celebrada en Teherán el 20 de junio. El Ministerio de Relaciones Exteriores de la República Islámica del Irán subrayó que la región del Kurdistán del Iraq formaba parte del Iraq y reafirmó el compromiso de la República Islámica del Irán con la integridad territorial del Iraq. El Ministerio de Relaciones Exteriores de Turquía calificó las iniciativas en favor del referendo de "grave error" que tendría "consecuencias negativas que generarán mayor inestabilidad". El 13 de junio, el Secretario de Relaciones Exteriores del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, Boris Johnson, emitió una declaración diciendo que un referendo en ese momento desviaría la atención de prioridades más urgentes, como derrotar al EIIL, estabilizar las zonas liberadas y abordar las cuestiones políticas que dieron lugar al surgimiento del EIIL. Señaló que, en primer lugar, sería necesario alcanzar un acuerdo sobre ese plebiscito con el Gobierno federal y advirtió de que las medidas unilaterales hacia la independencia serían perjudiciales para la región del Kurdistán del Iraq y la estabilidad regional.

18. El 19 de junio, el Consejo de Asuntos Exteriores de la Unión Europea emitió una declaración en la que subrayó que debían evitarse las medidas unilaterales y que todas las cuestiones pendientes debían resolverse mediante posiciones consensuadas basadas en la aplicación íntegra de las disposiciones de la Constitución del Iraq. La Unión Europea también solicitó al Gobierno federal y al Gobierno Regional del Kurdistán que entablaran un diálogo sobre todas las cuestiones de los ámbitos político y económico, incluidas las fronteras internas objeto de controversia. El 11 de junio, el Primer Ministro del Gobierno Regional del Kurdistán, Nechirvan Barzani, afirmó que las reacciones internacionales al anuncio del referendo eran "normales" y previsibles.

19. El 13 de junio, el Partido Democrático del Kurdistán y la Unión Patriótica del Kurdistán llegaron a un acuerdo preliminar sobre la reactivación del Parlamento Regional del Kurdistán. Según el acuerdo, el Parlamento se reuniría durante la

actual presidencia de Yousuf Mohammed (Gorran) para un período de sesiones, tras lo cual el Presidente dimitiría y sería sustituido. El 14 de junio, el Movimiento por el Cambio (Gorran) rechazó la propuesta y reiteró su antigua postura de que el Parlamento debía volver a reunirse sin condiciones previas. El 18 de junio, la Unión Patriótica del Kurdistán publicó una declaración en la que condicionaba su apoyo al referendo a la reactivación del Parlamento y la promulgación de una ley en la que se aprobara el referendo.

B. Seguridad

20. El 24 de mayo, las fuerzas de movilización popular iniciaron sus operaciones en el distrito de Ba'aj, cuya capital liberaron el 4 de junio. Las fuerzas de movilización popular llegaron el 29 de mayo a la frontera entre el Iraq y la República Árabe Siria, a lo largo de la cual reforzaron sus posiciones defensivas. El 30 de mayo, el Primer Ministro Al-Abadi recalcó que esas operaciones se habían realizado bajo sus órdenes, circunstancia que fue reiterada por el portavoz de las fuerzas de movilización popular, Ahmed al-Asadi, el 1 de junio. El Sr. Asadi subrayó que las fuerzas de movilización popular no entrarían en la República Árabe Siria sin la aprobación del Consejo de Representantes y del Primer Ministro. El 6 de junio, el Primer Ministro Al-Abadi reiteró que las fuerzas iraquíes no estaban autorizadas a cruzar la frontera y entrar en la República Árabe Siria. El 8 de junio, el Sr. Asadi anunció que las fuerzas de movilización popular controlaban ya 55 km de la frontera entre el Iraq y la República Árabe Siria. El 13 de junio, el Ministerio de Defensa del Iraq anunció la creación de un centro conjunto de coordinación con el Ministerio de Defensa de la República Árabe Siria encargado de promover la cooperación en el control fronterizo y el intercambio de inteligencia. El 17 de junio, las fuerzas de seguridad iraquíes anunciaron la liberación de la zona a lo largo de las fronteras entre la República Árabe Siria, el Iraq y Jordania, incluido el puesto fronterizo de Al-Waleed. Ese puesto estratégico, que es uno de los tres cruces terrestres oficiales, permite el acceso por carretera entre Bagdad y Damasco atravesando la provincia de Al-Anbar.

21. El EIIL siguió manteniendo el control del distrito de Hawija, en la provincia de Kirkuk, y algunas zonas de la provincia de Al-Anbar. Con frecuencia se lanzaron ataques asimétricos contra objetivos civiles y militares en diversas provincias, como Al-Anbar, Bagdad, Diyala, Kirkuk y Saladino. El 29 de mayo, un vehículo bomba suicida detonó en el barrio de Karradah de Bagdad, matando al menos a 11 personas e hiriendo a 47, principalmente civiles que celebraban el Ramadán. Otro vehículo bomba suicida hizo explosión en el barrio de Karkh de Bagdad a la mañana siguiente, provocando la muerte de 10 civiles y heridas a 40. El EIIL reivindicó ambos ataques.

22. Desde mi último informe, las fuerzas de seguridad iraquíes han intensificado sus operaciones contra el EIIL en la zona de Rutbah (provincia de Al-Anbar), en la zona norte de la provincia de Babel y en la zona este de la provincia de Diyala, donde se ha informado sobre un aumento de la actividad del EIIL desde mediados de mayo.

C. Estado de derecho

23. Es preciso continuar fortaleciendo el estado de derecho en el Iraq. Los secuestros, las extorsiones y la toma de rehenes, independientemente del motivo, suponen un problema cada vez mayor. Esos actos socavan la confianza en el Gobierno y sus instituciones de seguridad. En mayo, la Célula de Inteligencia

Nacional, encabezada por el Primer Ministro Al-Abadi, reconoció la relación existente entre el terrorismo y la delincuencia organizada, y adoptó medidas para prevenir esos delitos, resolverlos y llevar ante la justicia a los autores. El Ministerio del Interior creó una dependencia especial que tendrá por objeto prevenir los secuestros, evitarlos e investigarlos.

24. Persistió la preocupación por los muchos cientos de presuntas desapariciones que tuvieron lugar el año pasado en Al-Sejar y Saqlawiyah (provincia de Al-Anbar) y en el puesto de control de Razazah, y en 2017 en Taremia, y que siguen sin resolverse; además, el Gobierno del Iraq no ha proporcionado información actualizada sobre la situación de las investigaciones, pese a las solicitudes oficiales de la UNAMI. La UNAMI también está evaluando la veracidad de las acusaciones de existencia de cárceles secretas gestionadas por diversos grupos armados.

D. Acontecimientos regionales e internacionales

25. El Iraq prosiguió sus iniciativas regionales e internacionales con el fin de promover la cooperación política, militar, humanitaria y económica. El 18 de mayo, el Presidente del Iraq, Fuad Masum, se reunió en Ammán con el Rey Hachemita de Jordania, Abdullah II ibn al-Hussein, para hablar sobre las relaciones bilaterales. El 20 de mayo, el Presidente Masum, el Vicepresidente Osama al-Nujaifi y el Ministro de Defensa Irfan al-Hayali viajaron a Riad para asistir a la Cumbre Árabe-Islámica-Estadounidense. En relación con los resultados de la Cumbre, de 23 de mayo, el Primer Ministro subrayó que las relaciones regionales del Iraq se basaban en el reconocimiento de los intereses comunes y destacó que el objetivo del país era mantener un equilibrio en los asuntos internacionales. También expresó su opinión de que lo dispuesto en la declaración de Riad convenida en la Cumbre, de establecer una fuerza de reserva de 34.000 efectivos para apoyar las operaciones de lucha contra el terrorismo en la República Árabe Siria y el Iraq, solo era de aplicación para la República Árabe Siria. El Primer Ministro rechazó la injerencia extranjera en los asuntos internos del Iraq y la presencia de fuerzas extranjeras en territorio iraquí sin invitación explícita, e insistió en la necesidad de que todos los países respetaran la soberanía y la integridad territorial del país.

26. El 24 de mayo, el Ministro de Trabajo y Asuntos Sociales del Iraq, Mohammed al-Sudani, visitó los Emiratos Árabes Unidos, donde se reunió con un alto funcionario del Ministerio de Economía para deliberar sobre la cooperación económica. El 25 de mayo, el Iraq y los demás miembros de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) convinieron en prorrogar por otros nueve meses el acuerdo de reducción de la producción de crudo, de noviembre de 2016, que vencía en junio. Antes de la reunión de la OPEP, el 22 de mayo, el Primer Ministro Al-Abadi y el Ministro del Petróleo Jabbar al-Luaibi se reunieron en Bagdad con el Ministro de Energía, Industria y Recursos Minerales de la Arabia Saudita, Khalid bin Abdulaziz al-Falih.

27. El 23 de mayo, el Primer Ministro Al-Abadi indicó que aún no se había devuelto a las autoridades de Qatar una gran suma de dinero confiscada por las autoridades del Iraq de un avión privado de Qatar el 21 de abril. Explicó que se había creado un comité y que el asunto se remitiría a los tribunales una vez que este diera a conocer sus conclusiones. El Primer Ministro celebró una reunión con el Ministro de Relaciones Exteriores de Qatar, Mohammed bin Abdul rahman al-Thani, el 22 de mayo, durante la cual el Emir de Qatar lo invitó oficialmente a visitar su país. El Presidente del Parlamento del Iraq Al-Jubouri se reunió con el Emir de Qatar, Tamim bin Hamad al-Thani, en Doha el 4 de junio, reunión en la que se confirmó la importancia de la relación bilateral.

28. Cuando la Arabia Saudita, los Emiratos Árabes Unidos, Bahrein y otros países anunciaron la ruptura de las relaciones diplomáticas con Qatar, el 5 de junio, los Vicepresidentes Ayad Allawi y Osama al-Nujaifi emitieron declaraciones ese mismo día haciendo un llamamiento al diálogo. El 6 de junio, el Primer Ministro Al-Abadi reafirmó la intención del Iraq de mantener buenas relaciones con todos los países de la región. El 12 de junio se informó de que el Presidente Masum había ofrecido la mediación del Iraq para resolver la crisis mediante el diálogo. El 13 de junio, el Primer Ministro Al-Abadi reiteró que el Iraq deseaba cooperar con todos los países de la región y no quería verse envuelto en controversias regionales. Recalcó que su Gobierno estaba en contra de imponer sanciones a otros países, por cuestión de principios.

29. El 24 de mayo, el Ministro de Relaciones Exteriores del Iraq, Ibrahim al-Jaafari, asistió a la Conferencia Internacional sobre las Víctimas de la Violencia Étnica y Religiosa en el Oriente Medio, celebrada en Madrid, y pidió a la comunidad internacional que prestara asistencia a las minorías a fin de que pudieran permanecer en sus lugares ancestrales. Paralelamente a la conferencia, el Sr. Al-Jaafari examinó las relaciones bilaterales con el Ministro de Estado de Relaciones Exteriores de los Emiratos Árabes Unidos, Anwar Gargash, haciendo especial hincapié en la facilitación de visados de entrada para los ciudadanos iraquíes.

30. El Canciller del Consejo de Seguridad de la región del Kurdistán del Iraq, Masrour Barzani, visitó Washington, D.C., del 15 al 22 de mayo para deliberar sobre las operaciones del EIIL. Entre otras personalidades, el Canciller Barzani se reunió con miembros del Consejo de Seguridad Nacional de los Estados Unidos, el Subsecretario de Defensa Kenneth Handelman, el senador John McCain y el Enviado Especial del Presidente de los Estados Unidos para la Coalición Mundial contra el EIIL, Brett McGurk. Del 1 al 3 de junio, el Primer Ministro del Gobierno Regional del Kurdistán, Nechirvan Barzani, y el Ministro de Recursos Naturales, Ashti Hawrami, asistieron al Foro Económico Internacional de San Petersburgo, donde el Gobierno Regional del Kurdistán y la empresa petrolera estatal de la Federación de Rusia Rosneft firmaron acuerdos complementarios a su acuerdo del 21 de febrero, destinados a aumentar la cooperación mutua en el sector del petróleo y el gas.

31. El 19 de junio, el Primer Ministro Al-Abadi inició una serie de visitas por la región, comenzando con la Arabia Saudita y con paradas en la República Islámica del Irán y Kuwait. Se reunió con el Rey Salman bin Abdulaziz al-Saud de la Arabia Saudita. El 20 de junio, ambos países emitieron una declaración conjunta en la que solicitaron una mayor cooperación en cuestiones relacionadas con la política, la seguridad, la economía, el comercio, la inversión y la energía. Los días 20 y 21 de junio, el Primer Ministro Al-Abadi celebró reuniones en la República Islámica del Irán con el Presidente Hassan Rouhani, el Vicepresidente Eshaq Jahangiri, el Líder Supremo Ali Khamenei y el Presidente del Parlamento, Ali Larijani. El 21 de junio, se reunió con el Emir de Kuwait, Jeque Sabah al-Ahmad al-Jaber al-Sabah. Durante su estancia en Kuwait se reunió también con el Primer Ministro de Kuwait, Jeque Jaber Mubarak al-Hamad al-Sabah, y con el Primer Viceprimer Ministro y Ministro de Relaciones Exteriores, Jeque Sabah al-Khaled al-Hamad al-Sabah.

III. Información actualizada sobre las actividades de la Misión y del equipo de las Naciones Unidas en el país

A. Actividades políticas

32. Mi Representante Especial prosiguió sus contactos con funcionarios gubernamentales, parlamentarios, representantes de los partidos políticos, grupos de mujeres, la sociedad civil y dirigentes religiosos y comunitarios para promover el diálogo político inclusivo y la reconciliación nacional una vez que el Iraq se libre del EIIL. En sus reuniones, mi Representante Especial subrayó la necesidad de salvaguardar las victorias contra el EIIL mediante la construcción de un Iraq unificado, equitativo y justo. Instó a todos los dirigentes políticos, tribales y comunitarios a rechazar el sectarismo y promover la igualdad de participación en el proceso político, la buena gobernanza y el estado de derecho, la justicia, la rendición de cuentas y la igualdad de derechos para todos los ciudadanos. Mi Representante Especial subrayó la importancia de asegurar el regreso voluntario, seguro y digno de los desplazados a sus hogares, y el restablecimiento de la seguridad y la normalidad en las zonas liberadas.

33. Mi Representante Especial siguió colaborando con las partes iraquíes y los países de la región en apoyo de la iniciativa de acuerdo nacional como medio de garantizar la unidad y la estabilidad del Iraq a largo plazo. Ha alentado a todos los grupos, incluidas las minorías, la sociedad civil y los representantes tribales, a seguir compartiendo sus respectivas visiones de la reconciliación nacional y los principios de reconstrucción del Iraq con posterioridad al EIIL.

34. Además, el 24 de mayo, la UNAMI convocó una conferencia nacional en Bagdad sobre el tema “Iraq después de los conflictos” que reunió a representantes de la sociedad civil, académicos, periodistas, activistas y líderes tribales y religiosos de trece provincias, con el fin de determinar las aspiraciones políticas de los iraquíes para el período posterior al EIIL. Sobre la base de las seis mesas redondas celebradas en todo el país en los últimos cinco meses, los participantes en la conferencia aprobaron una serie de recomendaciones. El 12 de junio, una delegación de cinco agentes de la sociedad civil en representación de los participantes en las seis mesas redondas, acompañada por mi Representante Especial Adjunto para Asuntos Políticos, compartió las recomendaciones con el Presidente de la Comisión de Reconciliación Nacional en la Oficina del Primer Ministro, Sr. Jaafar al-Husseini.

35. Mi Representante Especial siguió reuniéndose periódicamente con dirigentes políticos, como parte de un esfuerzo continuo para facilitar el diálogo entre el Gobierno Federal y el Gobierno Regional del Kurdistán. Instó a Bagdad e Irbil a que aprovecharan su cooperación militar para participar en negociaciones de alto nivel sobre las cuestiones pendientes, incluido el referendo sobre la independencia, las fronteras y los territorios objeto de controversia, las exportaciones de petróleo, la distribución de los ingresos, el apoyo a los pesmergas, y el regreso voluntario y en condiciones dignas de los desplazados a sus hogares. Mi Representante Especial Adjunto para Asuntos Políticos viajó a Irbil y Kirkuk, el 29 de mayo y el 6 de junio, respectivamente, para reiterar la necesidad del diálogo con Bagdad sobre cuestiones políticas de actualidad. También ofreció garantías a los asociados sobre la disposición de la UNAMI para apoyar los esfuerzos encaminados a mantener la paz y la seguridad. El 21 de junio, mi Representante Especial visitó la región del Kurdistán del Iraq, y celebró reuniones en Irbil y As-Sulaymaniya con el Presidente Barzani y altos representantes de las principales fuerzas políticas, así como representantes de la sociedad civil.

36. La UNAMI siguió promoviendo el regreso en condiciones de seguridad a sus hogares, la legislación pertinente y otras reformas para respetar y proteger los derechos de las diversas comunidades étnicas y religiosas minoritarias del Iraq. Las minorías siguen soportando una carga desproporcionada. Me complace hacer notar el anuncio hecho por el Consejo Judicial Supremo el 12 de junio de que se establecería una comisión para documentar e investigar los delitos contra los yazidíes. Mi Representante Especial Adjunto asistió a la Conferencia sobre la Protección de las Víctimas de las Minorías Étnicas y Religiosas en el Oriente Medio, celebrada en Madrid el 24 de mayo. La Conferencia examinó la hoja de ruta establecida en el Plan de Acción de París aprobado anteriormente. Cincuenta y nueve países y diez organizaciones internacionales y regionales participaron, y expresaron unánimemente su apoyo a las minorías, en particular en el Iraq y Siria. Mi Representante Especial Adjunto subrayó que el Gobierno del Iraq debía aplicar medidas de fomento de la confianza que facilitaran la reconciliación nacional y encabezada por los civiles, protegieran la diversidad y garantizaran los derechos constitucionales de las minorías.

37. Con miras a impulsar la Agenda de las Mujeres, la Paz y la Seguridad y la aplicación de la resolución 1325 (2000) del Consejo de Seguridad, la UNAMI promovió la aplicación de la estrategia nacional para el adelanto de la mujer con el Gobierno Federal y el Gobierno Regional del Kurdistán. La UNAMI prestó apoyo a una iniciativa de paz social en Nínive, puesta en marcha por mujeres parlamentarias de Nínive, que fue respaldada por el Consejo de Representantes. Grupos de la sociedad civil y otros activistas siguieron abogando por que se retiraran las enmiendas propuestas a la Ley 188 del Estatuto Personal, de 1959, que está examinando actualmente el Consejo de Representantes.

38. Las Naciones Unidas han establecido alianzas activas en el Iraq con organizaciones de la sociedad civil en relación con la reforma de los marcos legislativos que protegen a las mujeres y los niños contra todas las formas de violencia. Para hacer frente a la violencia sexual relacionada con los conflictos en el Iraq, la UNAMI siguió apoyando los esfuerzos del Gobierno del Iraq en relación con la aplicación del comunicado conjunto. Prosiguieron los foros de mesa redonda con líderes religiosos, que constituyen amplias consultas para estudiar la adopción de medidas de protección basadas en la comunidad, con el fin de promover la protección de las supervivientes de la violencia sexual y los niños nacidos como resultado de una violación. La protección de los niños nacidos de una violación sigue siendo un motivo de preocupación debido al estigma que la rodea.

B. Asistencia electoral

39. El proceso de selección de la nueva Junta de Comisionados de la Alta Comisión Electoral Independiente fue recibido con gran interés por los dos partidos políticos y el público en general. Los Comisionados salientes terminan su mandato el 20 de septiembre de 2017. Aunque la mayoría de las fuerzas concuerda en que la actual Junta debería completar su mandato, algunos parlamentarios vinculados con el clérigo chiita Muqtada Al Sadr siguen promoviendo la destitución inmediata de la Junta actual.

40. El comité especial del Consejo de Representantes encargado de la selección de la próxima Junta de Comisionados de la Alta Comisión Electoral Independiente continuó su labor. A solicitud del Consejo de Representantes, la UNAMI ha venido asistiendo a las reuniones del comité especial, prestando asistencia técnica en la elaboración de criterios para la selección de los solicitantes y preparando el proceso de selección. De las 948 candidaturas presentadas, el comité ha seleccionado a 109 solicitantes, siete de los cuales son mujeres, para entrevistarlos. El comité ha

enviado la lista de preselección a los ministerios y las comisiones pertinentes para la investigación de antecedentes. Las entrevistas se programaron para después del Ramadán. El comité anunció su intención de completar la selección antes de que expire el actual mandato de la Junta el 20 de septiembre de 2017. La UNAMI ha abogado por la inclusión de mujeres calificadas en la próxima Junta.

41. Al 8 de junio, solo se habían inscrito 71 partidos políticos de los 250 que presentaron su solicitud a la Alta Comisión Electoral Independiente para las elecciones a los consejos provinciales y de distrito. Ha habido una cobertura limitada del proceso especial de inscripción para los votantes que son desplazados, pues hasta la fecha solo se han inscrito 265.000 personas de un estimado de 1,6 millones de desplazados, cifra que representa el 16% del total. En consecuencia, otros hito importante en el calendario electoral se ha retrasado.

42. A pesar de la incertidumbre respecto del calendario electoral, la Alta Comisión Electoral Independiente sigue planificando las futuras actividades electorales, con el apoyo de la UNAMI en materia de asesoramiento sobre varias actividades preparatorias, entre ellas la finalización de los reglamentos necesarios y los procedimientos electorales. La Comisión ha avanzado en los preparativos para la impresión de tarjetas de votación electrónica y la producción de tecnologías de escrutinio electrónico.

43. La Alta Comisión Electoral Independiente y la Alta Comisión Electoral Independiente del Kurdistán avanzaron en la aplicación del memorando de cooperación firmado entre ambas instituciones, facilitado por la UNAMI. El 28 de mayo, la Alta Comisión Electoral Independiente compartió expedientes con la lista de votantes inscritos para las provincias de Irbil, Dahuk y As-Sulaymaniya con la Alta Comisión Electoral Independiente del Kurdistán. Este hecho tuvo lugar después de la visita a Irbil de una delegación de la Alta Comisión Electoral Independiente, entre el 8 y el 11 de mayo, con el fin de evaluar la capacidad y las necesidades de la Alta Comisión Electoral Independiente del Kurdistán en relación con el registro de votantes, y los resultados y la gestión de las bases de datos.

C. Actividades y acontecimientos relacionados con los derechos humanos

44. El conflicto armado, el terrorismo y los actos de violencia siguieron causando estragos entre los civiles. Entre el 23 de mayo y el 11 de junio de 2017 perdieron la vida al menos 445 civiles (hombres, mujeres y niños y al menos 326 resultaron heridos, por lo que el número total de bajas civiles en el Iraq desde que comenzó el conflicto armado en enero de 2014 se eleva al menos a 82.65 (28.938 muertos y 53.427 heridos).

45. A medida que el número de civiles liberados del EIIL aumenta, se revela la magnitud de las violaciones de los derechos humanos cometidas. La UNAMI ha recibido un número impresionante de denuncias de violaciones graves y sistemáticas del derecho internacional humanitario y de graves abusos de los derechos humanos por parte del EIIL. La organización sigue utilizando a los civiles y la infraestructura civil y las viviendas particulares como escudos y llevó a cabo actividades terroristas organizadas directamente contra la población civil. Además, algunas fuentes indican que el EIIL podría seguir teniendo esclavizadas a 1.670 mujeres y niñas yazidíes (últimas cifras disponibles al 30 de abril).

46. La UNAMI siguió promoviendo la rendición de cuentas en el contexto de las violaciones de los derechos humanos y los abusos cometidos en el conflicto armado en curso, en particular los delitos graves que podrían constituir crímenes de guerra,

crímenes de lesa humanidad y posiblemente genocidio. La UNAMI también siguió promoviendo las reformas jurídicas y trabajó en la ampliación de la capacidad del poder judicial para hacer frente con eficacia a los delitos internacionales. La UNAMI también ha promovido la adecuada protección de las fosas comunes, con el objetivo de reunir y preservar las pruebas.

47. El EIIL siguió atacando a civiles en zonas recuperadas por las fuerzas de seguridad iraquíes, incluso mediante bombardeo con obuses y drones armados. Por ejemplo, el 17 de mayo, un ataque del EIIL con un avión teledirigido arrojó explosivos contra la entrada principal del principal hospital del centro del distrito de Shirqat, Salah al-Din, como resultado de lo cual un agente de policía resultó muerto y cinco civiles varones y tres agentes de policía resultaron heridos.

48. El EIIL siguió castigando a los civiles acusados de colaborar con las fuerzas de seguridad iraquíes y por tratar de huir de las zonas bajo su control. Según algunas informaciones, el 22 de mayo el EIIL mató a 16 civiles en el distrito de Hawija, en la provincia de Kirkuk. Las víctimas fueron acusadas de cooperar con las fuerzas de seguridad iraquíes y de ayudar a las familias a huir de las zonas controladas por el grupo. El 23 de mayo, el EIIL capturó a 11 civiles varones en una calle del barrio de Saraj Khana de Mosul occidental controlado por el EIIL, mientras huían hacia posiciones de las fuerzas de seguridad iraquíes. Más tarde ese mismo día, el EIIL los mató a balazos en el mismo lugar, y dejó los cadáveres en la calle.

49. En diversas provincias se realizaron varios ataques que ocasionaron numerosas víctimas, cuya autoría se atribuyó el EIIL o que tenían las características de ataques anteriores llevados a cabo por ese grupo armado. El 19 de mayo, dos atentados suicidas en Bagdad y en la provincia de Basora provocaron la muerte de al menos 29 personas y heridas a por lo menos otras 56. El 28 de mayo, un terrorista suicida que viajaba en motocicleta detonó su cinturón en la ciudad de Baquba, en la provincia de Diyala. Cinco personas murieron y otras 11 resultaron heridas, al igual que tres agentes de policía. El 30 de mayo, dos ataques suicidas con vehículos contra lugares públicos en el centro de Bagdad causaron la muerte de al menos 20 civiles y heridas a por lo menos 68. El mismo día, un ataque perpetrado por una persona que llevaba un chaleco explosivo en el centro de la ciudad de Heet, provincia de Al-Anbar, causó la muerte de al menos a 10 civiles y heridas a por lo menos 24. Según informaciones, cuatro miembros del ejército iraquí también resultaron muertos.

50. La UNAMI recibió denuncias de violaciones cometidas por fuerzas gubernamentales y progubernamentales y las remitió al Gobierno del Iraq para que las investigara. La UNAMI reiteró que el Gobierno debía evitar que esos incidentes ocurrieran, investigarlos y, si se determinaba que las denuncias eran fundadas, exigir responsabilidades a los autores. Por ejemplo, según se informó, el 5 de mayo el Comité Tribal de al-Sab'awi se reunió en la aldea de Haj Ali, en el subdistrito de al-Qayyarah de Mosul. El resultado fue una decisión por escrito de que se debían formar subcomités para preparar listas de presuntos miembros del EIIL y de las familias con miembros presuntamente vinculados con el EIIL, y luego expulsar a los que figuraban en las listas. Más tarde ese mismo día, en la aldea de Ein Mozan, en el subdistrito de al Qayyarah, 11 miembros de una familia fueron expulsados por la comunidad local de Al-Sab'awi. La UNAMI también recibió denuncias de casos de civiles muertos o heridos como resultado de operaciones gubernamentales y de ataques aéreos llevados a cabo contra el EIIL por las fuerzas aéreas del Iraq y de la Coalición Mundial. El 28 de mayo, un ataque aéreo alcanzó a un grupo de civiles cuando caminaban por el caso antiguo de la ciudad de Mosul controlado por el EIIL. Al parecer, el ataque aéreo causó la muerte de 15 civiles, entre ellos cuatro mujeres y dos niños, y heridas a otros ocho, entre ellos un niño y tres mujeres.

51. Los niños siguen estando muy afectados por el conflicto en el Iraq. En particular, la actual ofensiva en la zona de Mosul y los esfuerzos de lucha contra el terrorismo pusieron de relieve una serie de problemas relacionados con la protección de los niños. Durante el mes de mayo, las Naciones Unidas documentaron 40 incidentes de violaciones contra los niños, que afectan a un total de 74 niños. En 37 incidentes se habían producido asesinatos o mutilaciones, principalmente en la provincia de Nínive, que dejaron un saldo de 18 niños muertos y 56 mutilados, según se confirmó. Las Naciones Unidas también documentaron tres incidentes de ataques contra escuelas y hospitales en Nínive.

52. El elevado número de ataques contra establecimientos y personal sanitarios, denunciados por la OMS, es preocupante. Las partes en el conflicto deben ser conscientes de sus obligaciones con arreglo al derecho internacional humanitario de respetar la condición de refugio de los establecimientos de salud y de la responsabilidad que les incumbe por las transgresiones.

53. Tras la conclusión de la batalla de Mosul, el regreso de los desplazados a sus hogares se convertirá en una importante tarea; la asistencia humanitaria basada en las necesidades y en los principios seguirá siendo crucial, lo que incluye garantizar que el regreso sea voluntario y en condiciones de seguridad. La comunidad internacional debe velar por que las personas que lo han perdido todo reciban ayuda. La seguridad será fundamental para crear las condiciones propicias para el retorno. La protección de los civiles debe seguir estando en el centro del enfoque de la lucha contra el EIIL. Incluso después de que el ISIL sea expulsado de Mosul, el respeto del derecho internacional humanitario y del derecho internacional de los derechos humanos es fundamental para la reconciliación y la recuperación.

D. Asistencia humanitaria, estabilización y desarrollo

54. La situación humanitaria del Iraq sigue afectando a millones de personas. Desde el inicio de la operación de Mosul el pasado mes de octubre, más de 878.000 personas han huido, entre ellas 702.000 de los barrios occidentales. Después del anuncio gubernamental del 25 de mayo en que se recomendó que los civiles del casco antiguo abandonaran sus hogares y evacuaran la zona con la asistencia de las fuerzas de seguridad iraquíes, los asociados humanitarios se han estado preparando para el desplazamiento en gran escala.

55. Los civiles de las zonas en que se están produciendo enfrentamientos corren un grave peligro. Las entradas al casco antiguo están estrictamente controladas y hay informes de que existen armas trampas en edificios y viviendas. Los civiles están siendo utilizados como escudos humanos y los francotiradores del ISIL están apuntando sus armas contra las familias, incluidos los niños, que tratan de huir. Escasean los alimentos, el agua potable y los medicamentos. Aunque la mayoría de los civiles se irá, muchos de ellos, incluidos los ancianos y las personas con discapacidad, pueden quedar abandonados a su suerte, incapaces de partir o renuentes a hacerlo y expuestos a los bombardeos, el fuego cruzado y la falta de agua y electricidad.

56. La tasa de lesiones traumáticas entre las personas que huyen de Mosul es alarmante. Desde octubre de 2016, cerca de 13.600 personas han recibido atención médica de emergencia en lugares de estabilización de traumatismos y han sido remitidas a hospitales de campaña para recibir atención hospitalaria especializada. De los 7.500 heridos en los combates en Mosul occidental, casi una tercera parte está integrada por mujeres o niños menores de 15 años.

57. De las 878.000 personas que han huido de las hostilidades en Mosul, 682.000 están desplazadas. La mitad de ellas están acogidas en 19 campamentos y centros de

emergencia establecidos alrededor de Mosul por las autoridades y los asociados humanitarios. A lo largo de las rutas de la ciudad se proporciona ayuda alimentaria de emergencia y agua a las personas. Se han establecido lugares de sombra para proteger a las personas del sol en los centros de control de refugiados. La capacidad de los campamentos sigue aumentando con rapidez y al ritmo de los desplazamientos. En mayo se abrió, al sudoeste de la ciudad, un nuevo campamento gestionado por el ACNUR para alojar a 11.000 personas. Se presta asistencia en emplazamientos situados en los campamentos y fuera de ellos, incluso en comunidades de repatriados y de acogida en la zona oriental de Mosul, y en los barrios accesibles de Mosul occidental. Desde mediados de octubre, 1,5 millones de personas han recibido paquetes de respuesta ante emergencias con alimentos, agua y artículos de higiene. El UNICEF y sus asociados siguieron transportando 6,3 millones de litros de agua a los barrios situados en las zonas oriental y occidental de Mosul. El Servicio de Actividades relativas a las Minas siguió evaluando la amenaza que plantean los artefactos explosivos y eliminándolos en las zonas de retorno.

58. Del 1 de marzo al 4 de junio, la OMS prestó apoyo técnico y logístico para atender clínicamente a 192 pacientes, entre ellos mujeres y niños diagnosticados con síntomas compatibles con la exposición a agentes tóxicos. Cuatro personas han muerto. El 12 de junio se produjo un brote de enfermedades transmitidas por los alimentos en el campamento U2 de Hasansham, que alberga a más de 7.000 desplazados de la ciudad de Mosul. Según las autoridades sanitarias, 825 personas fueron afectadas; 638 personas fueron remitidas a diversos centros de salud y otras 386 fueron ingresadas en hospitales en Irbil. Las direcciones de salud de Irbil y Nínive, con el apoyo de sus asociados en materia de salud, respondieron con prontitud y la mayoría de las personas afectadas se recuperaron rápidamente. Tras el incidente, las autoridades y los asociados humanitarios han adoptado medidas para fortalecer la coordinación de la distribución de alimentos a los desplazados.

59. En mayo el Ministerio de Salud, con el apoyo de la OMS y el UNICEF, llevó a cabo una campaña de vacunación contra la poliomielitis, que llegó a más de 61.300 niños, de cinco años de edad o menos, en Nínive, Irbil y Dehok. Las autoridades siguieron prestando servicios de atención primaria de la salud, incluida la salud reproductiva y los servicios de nutrición, en centros de emergencia y en campamentos situados en las provincias afectadas por el conflicto, con el apoyo de la OMS, el UNICEF, el UNFPA y otros asociados.

60. Continúa el desplazamiento desde las zonas controladas por el EIIL, incluso desde Tal Afar, Hawiya y Al-Anbar, en menor número. Más de 20.000 personas en Al-Anbar han realizado el viaje de 500 km desde la ciudad de Al Qa'im hasta la zona de tránsito de Kilo 18 entre enero y junio. La presencia humanitaria es baja en la provincia de Al-Anbar. Ningún asociado está operando al oeste de Heet. Esta situación está poniendo en peligro la rapidez de la respuesta que es necesario dar.

61. Los regresos continuaron en todo el Iraq. Más de 1,8 millones de personas han regresado a sus hogares en las zonas recuperadas, y la mitad de ellas están en Al-Anbar. Cerca de 180.000 personas han regresado a la zona oriental de Mosul, y a lugares accesibles de la zona occidental. Los repatriados suelen ser vulnerables, y siguen necesitando asistencia humanitaria y protección mientras reconstruyen sus vidas y sus medios de vida. Una vez que concluya la operación de Mosul, el regreso de los desplazados a sus zonas de residencia pasará a ser una tarea importante y delicada. Se requerirá una asistencia humanitaria basada en las necesidades y los principios para ayudar a garantizar que el regreso se realice de manera segura, digna y voluntaria.

62. Durante el período que se examina, el Mecanismo de Financiación para la Estabilización Inmediata del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) siguió ampliándose. En junio de 2017, más de 1.000 proyectos se estaban ejecutando o se habían completado en 23 ciudades y distritos liberados en las provincias de Al-Anbar, Nínive, Saladino, Diyala y Kirkuk. Utilizando procedimientos de vía rápida, el Mecanismo está ejecutando más de 230 proyectos en Mosul oriental, incluida la rehabilitación de las redes de abastecimiento de agua, la red eléctrica y las instalaciones de alcantarillado. Se han proporcionado generadores a la Universidad de Mosul para que 10.000 estudiantes puedan dar respuesta a los exámenes y miles de ellos están trabajando en planes públicos, obteniendo ingresos para mantener a sus familias. La carretera de Mosul occidental al Hospital Al-Athbah se ha restablecido para que las ambulancias puedan circular con rapidez. Varios proyectos adicionales se centran en la reparación de componentes de la red eléctrica, las redes de agua y saneamiento y la infraestructura de transporte que están seriamente dañados. En las llanuras de Nínive, se han puesto en marcha más de 150 proyectos de apoyo a las comunidades minoritarias. Los esfuerzos de estabilización prosigue en Faluya y Ramadi, y se acelerará en partes de Diyala. Tras el éxito de los proyectos piloto, se han añadido iniciativas al Servicio de Financiación para la Estabilización a fin de ayudar a las familias encabezadas por mujeres a reiniciar sus vidas y de prestar asistencia a las familias sin recursos para que reparen sus casas dañadas.

63. En apoyo de la estabilización y la acción humanitaria, el Servicio de Actividades relativas a las Minas (UNMAS) siguió trabajando con las autoridades iraquíes para identificar, señalizar, eliminar y suprimir las municiones sin estallar y los artefactos explosivos improvisados. El UNMAS también colaboró con las autoridades para ayudar a las organizaciones no gubernamentales a obtener acreditación, y para examinar las opciones en relación con el uso restringido de explosivos para las demoliciones.

64. El Programa de Recuperación y Resiliencia después de Mosul avanzó considerablemente. Se han establecido mecanismos de coordinación con las contrapartes gubernamentales para cada uno de los ocho componentes y se están elaborando los documentos marco. El Programa de Recuperación y Resiliencia se está diseñando para apoyar el nuevo Plan Quinquenal de Desarrollo Nacional del Gobierno y su Plan Decenal de Reconstrucción, así como su Estrategia de Lucha contra la Pobreza, que está concebida como un mecanismo para la transición de la acción humanitaria y la estabilización a la red gubernamental de protección social. El grupo de trabajo técnico que está ayudando a elaborar la Estrategia de Lucha contra la Pobreza, que incluye a miembros del equipo de las Naciones Unidas en el país y el Banco Mundial, se reunió del 26 al 30 de junio en Beirut.

65. ONU-Mujeres y Oxfam llevaron a cabo un análisis del género y los conflictos de las comunidades afectadas por el EIIL. En el estudio se llegó a la conclusión de que en muchas zonas se han introducido normas de género radicales, incluida la estricta separación de los sexos en los espacios públicos y normas sobre la vestimenta. Las mujeres en las zonas afectadas por el EIIL desempeñaron funciones de protección de sus familias. Se ha informado de cambios en la dinámica de los hogares, lo que podría servir para ayudar a las mujeres a reanudar el trabajo remunerado, y aumentar su papel en la adopción de decisiones en el hogar y en las comunidades. El estudio puso al descubierto las presiones ejercidas sobre los hombres que se negaban a unirse al EIIL, entre ellas la pérdida de empleos, el cierre de los negocios y las restricciones a la circulación. La UNAMI y el equipo de las Naciones Unidas están utilizando esos conocimientos para conformar su participación en la recuperación, la resiliencia y la reconciliación.

E. Cuestiones relativas a las operaciones y a la seguridad

66. Las Naciones Unidas en el Iraq siguen trabajando en un entorno de seguridad de alto riesgo y variable para llevar adelante sus programas y actividades en función de la esencialidad de los programas. Las necesidades en materia de asistencia humanitaria y de estabilización han aumentado constantemente, a medida que aumenta el número de zonas que se liberan del EIIL. La provincia de Nínive y en particular Mosul siguen estando en el centro del conflicto, lo que ha dado lugar a grandes desplazamientos y al aumento de las necesidades humanitarias. Mientras tanto, continuaron los ataques asimétricos del EIIL contra las fuerzas de seguridad en las provincias de Diyala, Saladino y Al-Anbar Occidental. En Bagdad se han registrado numerosos ataques asimétricos en forma de detonaciones de artefactos explosivos improvisados en lugares públicos, como mercados y zonas comerciales, lo que ha provocado un elevado número de bajas civiles. Se han emitido avisos de seguridad y adoptado restricciones temporales como medidas cautelares. A pesar de los problemas de seguridad, las Naciones Unidas y sus asociados siguen trabajando de manera proactiva en la ejecución de los programas y actividades. La célula de apoyo humanitario al Iraq en Irbil del Departamento de Seguridad de las Naciones Unidas ha facilitado 49 misiones de muy alto riesgo residual y 485 misiones de alto riesgo residual, en apoyo de los programas y las actividades humanitarias de las Naciones Unidas entre octubre de 2016 y junio de 2017. El Sistema de Gestión de la Seguridad de las Naciones Unidas en el Iraq mantiene una estrecha coordinación con el Gobierno anfitrión y las medidas de seguridad adecuadas para las operaciones de las Naciones Unidas siguen en vigor.

67. Los trabajos de construcción y renovación en el recinto de las Naciones Unidas en Bagdad prosiguieron. En enero se añadieron 57 nuevas unidades de alojamiento en Bagdad y se prevé completar 79 nuevas unidades de alojamiento en julio de 2017. Se ha previsto completar otras 116 unidades de alojamiento para agosto de 2018, y se ha comenzado a planificar la construcción de 250 espacios de oficinas adicionales. La renovación de la infraestructura, las oficinas y otras instalaciones sigue su curso. La Misión redujo su huella de carbono mediante la aplicación de nuevas medidas para reducir al mínimo los desechos sólidos, y el cambio de accesorios de iluminación y aire acondicionado en favor de otras opciones que permiten ahorrar energía. El 28 de febrero de 2017 la Misión comenzó a producir 240 kW de energía renovable mediante una “granja fotovoltaica”.

IV. Observaciones

68. Felicito al pueblo del Iraq por la recuperación de Mosul de manos del Daesh. Aplaudo su valentía, determinación y perseverancia en la lucha contra el terrorismo. Los avances continuos y considerables en la lucha contra el EIIL son prueba fehaciente de lo que los iraquíes pueden lograr cuando superan las divisiones sectarias y de otra índole y trabajan colectivamente para el futuro de su país. Rindo homenaje a las fuerzas de seguridad y a los civiles que han hecho sacrificios en esa lucha, y encomio el papel desempeñado por los asociados internacionales del Iraq. A pesar de estas victorias trascendentales, la próxima etapa requiere una dedicación y una determinación constantes. La derrota definitiva del EIIL solo puede garantizarse mediante un proceso a largo plazo que mejore la gobernanza, provea mejores servicios, establezca disposiciones de seguridad apropiadas para todas las comunidades, garantice la justicia y la rendición de cuentas, y promueva la reconciliación.

69. Los dirigentes políticos y comunitarios iraquíes han seguido colaborando de manera constructiva con mi Representante Especial en cuanto al logro de un

acuerdo nacional de transacción. Acojo con agrado su determinación. El pueblo iraquí necesita soluciones inclusivas para superar los desafíos que ha enfrentado en los últimos decenios. En coordinación con el Gobierno, las Naciones Unidas acelerarán sus esfuerzos hacia la búsqueda de soluciones y la reconciliación nacionales.

70. Acojo con beneplácito las iniciativas de base comunitaria que refuerzan el proceso de reconciliación nacional, como "Iraq: los jóvenes y la coexistencia", "Mesas redondas sobre el Iraq después del conflicto" que han sido facilitadas por la UNAMI. Exhorto a los líderes políticos iraquíes a que sigan colaborando con los jóvenes, las mujeres y la sociedad civil, los representantes de las minorías, en reconocimiento de la función que deben desempeñar en la promoción de un acuerdo nacional inclusivo. La UNAMI apoyará las iniciativas que promuevan la sostenibilidad y la implicación nacional, y refuercen el impulso hacia la reconciliación nacional y de la sociedad.

71. Quedan menos de diez meses para la celebración de las próximas elecciones del Consejo de Representantes, que están programadas constitucionalmente para mayo de 2018 a más tardar. No se ha avanzado lo suficiente hasta la fecha en la preparación de las elecciones para integrar los consejos provinciales y de distrito, actualmente previstas para septiembre de 2017. Quisiera destacar la importancia de celebrar elecciones periódicas, inclusivas, transparentes y creíbles, de conformidad con la Constitución y las leyes del país, incluso en la región del Kurdistán del Iraq, que reflejen la voluntad de la población. Exhorto a los dirigentes iraquíes a que adopten las decisiones necesarias a su debido tiempo y las comuniquen a la Alta Comisión Electoral Independiente del Iraq y al pueblo iraquí. Insto al Consejo de Representantes a que acelere su examen de las enmiendas al marco jurídico para las elecciones, en particular en lo que respecta a la Ley de Elecciones a los Consejos Provinciales y de Distritos, la Ley sobre la Alta Comisión Electoral Independiente y la Ley sobre las Elecciones al Consejo de Representantes. Además, exhorto a las autoridades a que adopten medidas de inmediato para agilizar la inscripción de votantes entre los cerca de 1,6 millones de personas desplazadas.

72. Aunque se espera que las principales operaciones militares contra el EIIL concluyan a finales de este año, la situación de seguridad seguirá siendo inestable, pues los atentados terroristas contra los civiles y las fuerzas de seguridad continuarán en muchas partes del país. La reforma amplia y a largo plazo del sector de la seguridad sigue siendo esencial para hacer frente a esos problemas. Los esfuerzos que se realizan para proceder a la aplicación de una estrategia nacional para la reforma del sector de la seguridad, encabezada por el Consejo de Seguridad Nacional del Iraq con el apoyo de los asociados internacionales, incluidas las Naciones Unidas, son acogidos con beneplácito.

73. Insto al Gobierno del Iraq y al Gobierno Regional del Kurdistán a que refuercen los mecanismos actuales de cooperación y coordinación entre las fuerzas de seguridad iraquíes y los peshmergas, especialmente en la provincia de Nínive, en lugares tales como el distrito de Sinjar. Me preocupan los informes que indican una proliferación de los grupos armados locales, sin la debida supervisión gubernamental. Es necesario establecer de inmediato disposiciones de seguridad inclusivas y eficaces en esas zonas liberadas, y que las autoridades locales, con la ayuda de las estructuras centrales, asuman la responsabilidad de la seguridad. De no abordarse debidamente esta cuestión, aumentará el riesgo que se produzca una nueva confrontación en el período posterior al EIIL.

74. Reitero mi llamamiento al Gobierno Federal y el Gobierno Regional del Kurdistán para que adopten medidas decididas con miras a resolver todas las cuestiones que tienen pendientes. Es imperativo establecer un diálogo que conduzca

al logro de compromisos constructivos y mutuamente aceptables y de soluciones sostenibles. El fin de las principales operaciones de lucha contra el EIIL ya ha hecho que determinadas cuestiones pendientes del pasado cobren importancia, junto con nuevas cuestiones relacionadas con el proyecto terrorista del EIIL y la lucha en su contra. Si no se abordan mediante negociaciones entre los asociados, las posibilidades de conflictos y crisis latentes podrían manifestarse y socavar la estabilidad y la seguridad. Aquí se incluyen, en particular, las controversias relacionadas con las fronteras y los territorios, la aplicación del artículo 140 de la Constitución, como el estatuto no resuelto de Kirkuk, el referendo sobre la independencia, así como el regreso voluntario y sin obstáculos de los desplazados en condiciones de seguridad. Las medidas unilaterales, especialmente las que no se ajustan a la Constitución y las leyes del Iraq y la región del Kurdistán del Iraq, podrían agravar la situación y dar lugar a tensiones y crisis, así como crear las condiciones para el resurgimiento de grupos extremistas violentos.

75. En vista de estas preocupaciones, tomo nota de la intención anunciada por el Gobierno Regional del Kurdistán y algunas autoridades locales de celebrar un referendo no solo en la región del Kurdistán del Iraq, sino también en algunas de las zonas objeto de controversia entre Bagdad e Irbil, incluida Kirkuk. También tomo nota de la declaración del Primer Ministro Al-Abadi de que no es el momento adecuado para tal referendo, a pesar de su respeto por las aspiraciones de todas las provincias iraquíes. El impulso positivo de la lucha conjunta contra el EIIL, así como los valiosos avances logrados mediante enormes sacrificios, pueden correr peligro sin un diálogo orientado a la obtención de resultados entre Bagdad e Irbil, que debe comenzar sin demora. Tengo la firme esperanza de que ambas partes seguirán comprometidas con su objetivo declarado de resolver las cuestiones pendientes mediante conversaciones constructivas.

76. Exhorto al Consejo de Representantes y al Gobierno a que aceleren la aprobación de la legislación clave pendiente —incluidas la base jurídica para la distribución de los ingresos del petróleo, la Ley del Consejo de la Federación y la Ley de los Derechos de los Componentes— y a que adopten decisiones sobre los proyectos de enmienda de otras leyes importantes, como la Ley de Justicia y Responsabilidad. Deseo señalar que las instituciones elegidas tienen la responsabilidad especial de estar a la altura de las expectativas del pueblo iraquí, y de promover la confianza en el proceso democrático.

77. En el período posterior al EIIL, la mejora de la prestación de servicios y la buena gobernanza tendrán una importancia aún mayor. Se requerirá una firme determinación por parte de las autoridades iraquíes a los niveles nacional y local para trabajar mancomunadamente con miras a mejorar las condiciones de la población iraquí. La corrupción rampante —una preocupación recurrente para la mayoría de los iraquíes— tiene que abordarse mediante intervenciones decisivas y oportunas.

78. El conflicto armado, el terrorismo y los actos de violencia siguen generando un gran número de muertos y heridos entre la población civil. Las mujeres, los niños y otros grupos vulnerables siguen sufriendo de manera desproporcionada las consecuencias del conflicto. La situación en Mosul sigue siendo preocupante. El EIIL siguió atacando a civiles en las zonas liberadas, incluso mediante ataques de artillería, y castigando a los civiles por tratar presuntamente de huir de las zonas bajo su control. También tomo nota de los informes sobre ataques contra civiles en Nínive por parte de grupos tribales, en particular mediante desalojos forzosos. De probarse, esos actos preocupantes podrían debilitar el estado de derecho en las zonas recuperadas y obrar en detrimento del regreso de los desplazados a todas las zonas liberadas. Esto podría socavar la estabilidad y la seguridad del país. Exhorto al Gobierno del Iraq a que intensifique los esfuerzos para garantizar la rendición de

cuentas por los crímenes atroces cometidos en el contexto del conflicto actual en el Iraq, de conformidad con las obligaciones internacionales del Iraq y las normas internacionales. Las Naciones Unidas están dispuestas a aumentar su asistencia técnica al Gobierno del Iraq para fortalecer su capacidad de reunir información y pruebas sobre crímenes atroces, adaptar su legislación nacional, y enjuiciar a los responsables de esos delitos.

79. Deseo destacar una vez más que se deben adoptar todas las medidas necesarias para permitir el regreso seguro y voluntario de los desplazados internos, en particular de las comunidades minoritarias, y para proteger plenamente sus derechos civiles y políticos, en particular su derecho de voto en las próximas elecciones. Esto debería hacerse mediante una coordinación adecuada con todas las fuerzas de seguridad iraquíes, incluida la policía local, a fin de crear un entorno libre de temores y de intimidación, sin represalias, venganzas ni desalojos forzosos. Aliento al Gobierno a que prosiga sus esfuerzos para establecer arreglos eficaces en materia de gobernanza y seguridad en Nínive y otras provincias liberadas.

80. Me complace informar de que el 19 de junio recibí una carta del Ministro de Relaciones Exteriores del Iraq, Sr. Ibrahim al-Jaafari, en que se expresa el deseo del Gobierno del Iraq de que el mandato de la UNAMI se prorrogue por un período de un año, hasta el 31 de julio de 2018, de conformidad con la resolución del 1770 (2007) del Consejo de Seguridad. Además, me complace informar de que el 29 de junio el Gobierno del Iraq y la Secretaría de las Naciones Unidas llegaron a un acuerdo sobre los textos del primer y el segundo memorandos de entendimiento y el intercambio de cartas, concluyendo así la aplicación de la resolución 1958 (2019) del Consejo de Seguridad.

81. Por último, quisiera expresar mi sincero agradecimiento a mi Representante Especial, Ján Kubiš, y al personal de las Naciones Unidas en el Iraq por sus esfuerzos incansables y valientes en la ejecución del mandato de las Naciones Unidas en el Iraq en circunstancias muy difíciles.